

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROME-MISSISQUOI

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 11 septembre 2017 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jean Lévesque.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

| | | |
|-----|-----------------|---------------------|
| MM. | Pierre Tougas | Lucie Dagenais |
| | Charles Barbeau | Louis Roy |
| MME | Suzanne Lessard | Marie-France Moquin |

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

RÉS 202-09-17 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau

Appuyé de la conseillère Lucie Dagenais

Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 10 juillet 2017
3. Adoption du procès-verbal du 10 août 2017
4. Adoption du procès-verbal du 24 août 2017
5. Adoption de la liste des comptes à payer
6. Suivis et infos du maire
7. Correspondance
8. Demande d'utilisation à une fin autre que l'agriculture auprès de la CPTAQ
9. Demande d'aliénation auprès de la CPTAQ
10. Demande d'autorisation no 17-023 aire PIIA, lot 478 chemin Jobin – Michèle Jobin
11. Demande de dérogation mineure 17-024, 107, chemin des Érables – ferme Hancock SENC
12. Demande d'autorisation no 17-025 aire PIIA, 7, route 237 nord – Danielle Breton, Sylvain Pelletier
13. Conception et impression d'un panneau d'information
14. Engagement d'un pompier volontaire
15. Appui à la demande de la Municipalité de Stanbridge East concernant l'intersection routes provinciales 202 et 237
16. Achat regroupé des bacs de compostage
17. Adoption du plan d'action de la politique familiale de Frelighsburg
18. Dépôt du rapport des permis
19. Varia
20. Questions des contribuables
21. Levée de la séance

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

RÉS 203-09-17 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 10 JUILLET 2017

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé de la conseillère Lucie Dagenais
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 10 juillet 2017 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 204-09-17 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 10 AOÛT 2017

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 10 août 2017 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 205-09-17 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 24 AOÛT 2017

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 24 août 2017 tel que rédigé par la greffière suppléante.

ADOPTÉE

RÉS 206-09-17 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

| | | | |
|------|--------------------|---|-------------|
| 168 | Sandra Giles | Ventes produits BAT | 82.50 \$ |
| 169 | Isabelle Chartrand | Ventes centre d'art | 3 034.00 \$ |
| 5959 | Bell Mobilité Inc. | Service cell voirie | 48.25 \$ |
| 5960 | Vincent Deronde | Fabrication et install panneau touristique (35%) | 700.00 \$ |
| 5961 | Bell Canada | Services téléph usine eau potable | 175.15 \$ |
| 5962 | Sylvie Côté | Élagage doc administratifs | 310.43 \$ |
| 5963 | Hélène Médeiros | Remb achats aliments camp de jour | 182.03 \$ |
| 5964 | Telus | Service cell incendie | 106.72 \$ |
| 5965 | Sylvie Côté | Élagage doc administratifs | 1 189.99 \$ |
| 5966 | Poste Canada | Médiaposte Le Messenger | 103.93 \$ |
| 5967 | Roger Courchesne | Location garage | 500.00 \$ |
| 5968 | Imaginatec Inc. | Loyer 46 Principale | 425.40 \$ |
| 5969 | | | ANNULÉ |

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

| | | | |
|------|---|---|--------------|
| 5970 | | | ANNULÉ |
| 5971 | | | ANNULÉ |
| 5972 | Anne Pouleur | Vacation formation élection Granby | 49.59 \$ |
| 5973 | | | ANNULÉ |
| 5974 | Ministère Revenu Québec | Cotisations employeur | 11 668.54 \$ |
| 5975 | Isabelle Coderre | Fleurs funérailles Réal Pelletier | 100.03 \$ |
| 5976 | Groupe ADE Inc. (Le) | Détection conduite, entretien station pompage | 1 713.42 \$ |
| 5977 | Atelier et découpage Bourgea 2014 inc. | Fabrication planteur pour bornes 911 | 18.41 \$ |
| 5978 | Avizo Experts-conseils | Suivi et exploitation installations usines eaux usées et potable | 3 029.59 \$ |
| 5979 | Groupe Environex inc. | Analyses d'eaux usées et potable | 625.92 \$ |
| 5980 | Câble Axion Digitel inc. | Services internet et téléphonique immeubles municipaux | 615.75 \$ |
| 5981 | Canac | Pièces et accessoires serv incendie | 73.29 \$ |
| 5982 | DBR Informatique | Contrat photocopieur | 48.27 \$ |
| 5983 | Côté Experts Ventilation | Filtres usine eau potable | 80.48 \$ |
| 5984 | Nopac Environnement | Enlèvement conteneur à rebuts | 223.74 \$ |
| 5985 | ABCDE Internet Inc. Dépanneur du village | Services postaux, journaux, essence voirie | 269.43 \$ |
| 5986 | FM Formules municipales | Feuilles livres minutes | 159.19 \$ |
| 5987 | Gestim inc. | Hon prof permis et inspection | 4 399.53 \$ |
| 5988 | Gestion Écono Plus inc. | Frais mensuel télérepérage camions | 91.98 \$ |
| 5989 | Groupe DNH inc. Station Fribourg | Diesel et essence services voirie et incendie | 344.41 \$ |
| 5990 | Guyline Beaucage | Dossards camp de jour | 264.21 \$ |
| 5991 | Impressions DF | Photocopies Le Messenger | 251.05 \$ |
| 5992 | J.A. Beaudoin Construction Ltée | Pavage Intersections et approches ponts | 23 506.18 \$ |
| 5993 | Kathleen Wright | Ouverture portes, surv gym | 156.00 \$ |
| 5994 | Laurent Millette | Location garage | 75.00 \$ |
| 5995 | Les Consultants S.M. inc. | Étude faisabilité ponceau McIntosh | 10 577.70 \$ |
| 5996 | Linda Tétreault | Contrat entretien Hdv | 704.16 \$ |
| 5997 | Loisirs de Bedford et région | Pacte BM mise en valeur rivière aux brochets | 300.00 \$ |
| 5998 | MRC de Beauharnois- Salaberry | Formation O.N.U. examen et frais | 323.88 \$ |
| 5999 | Pages Jaunes | Inscription Pages Jaunes | 18.70 \$ |
| 6000 | Pagenet du Canada inc. | Service radiomessagerie | 160.62 \$ |
| 6001 | Papeterie L'Écologie Enr. | Papier photocopieur, fournitures bureau | 451.46 \$ |
| 6002 | Paradis Lemieux Francis Avocats | Hon prof dossier général | 386.32 \$ |
| 6003 | Pierre Corbeil | Location tracteur, remorque | 352.29 \$ |
| 6004 | Pierre Filion | Réparation bris poteau 302 Dunham | 75.48 \$ |

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

| | | | |
|------|-------------------------------------|---|-------------|
| 6005 | Kelly Sani-Vac inc. | Location toilettes sèches | 402.41 \$ |
| 6006 | S.E.C.I. | 2 formations RCCI | 310.43 \$ |
| 6007 | Somavrac C.C. | Achat et épandage abat-poussière | 6 271.33 \$ |
| 6008 | Sylvie Côté | Élagage doc administratifs | 1 517.67 \$ |
| 6009 | Transport scolaire Tremblay inc. | Transports sortie camp de jour | 595.21 \$ |
| 6010 | Ville de Cowansville | Quote-part biblio Cowansville | 4 560.00 \$ |
| 6011 | Ville de Dunham | Contrat enlèvement ordures résidentielles | 7 886.54 \$ |
| 6012 | Vitrierie Cowansville Inc. | Accessoires serv incendie | 7.71 \$ |
| 6013 | | | ANNULÉ |
| 6014 | Y. Gosselin & Fils Ltée | Pièces et accessoires, quincaillerie, produits nettoyeurs et ménagers, etc. | 375.30 \$ |

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVIS ET INFORMATIONS DU MAIRE

- Pont McIntosh;
- Construction caserne de pompiers rue de l'Église ;
- Claims – Ministère des mines
- Tournage de la série La vérité sur l'affaire Harry Quebert.

RÉS 207-09-17 DEMANDE D'UTILISATION À UNE FIN AUTRE QUE L'AGRICULTURE ADRESSÉE AUPRÈS DE LA CPTAO

- CONSIDÉRANT que la compagnie 9206-8055 Québec Inc. a soumis en date du 19 juillet 2017 une demande pour obtenir de la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec l'autorisation d'utiliser à une fin autre que l'agriculture une partie du lot P-201 du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand Est, au 2, chemin de la Poste de Boston d'une superficie de 1 800m²;
- CONSIDÉRANT le courrier de la CPTAQ du 25 juillet 2017 avisant le demandeur que des documents essentiels sont manquants à la poursuite de l'analyse du dossier, en l'occurrence un plan à l'échelle délimitant la superficie faisant l'objet de la demande;
- CONSIDÉRANT qu'à cet égard la Municipalité de Frelighsburg doit annuler la résolution numéro 177-07-17 adoptée à la séance ordinaire du conseil municipal du 10 juillet 2017, afin de modifier la superficie d'utilisation au sol de 1 800m² à 4 500m²;
- CONSIDÉRANT que 9260-8055 Québec Inc., veut utiliser environ 4 500m² pour des fins événementielles sur sa propriété incluant le bâtiment d'entreposage existant;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

- CONSIDÉRANT que cette demande a pour but de mieux faire connaître leurs produits agricoles ainsi que les différentes étapes de fabrication en offrant des visites ainsi que des démonstrations;
- CONSIDÉRANT que cette demande n'implique pas l'installation de nouveaux bâtiments autre qu'un kiosque conforme à la réglementation municipale pour la vente de leurs plantes et produits provenant uniquement de leur propriété sise sur la partie du lot P-201;
- CONSIDÉRANT que cette demande n'aura aucun impact sur :
- Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des superficies visées;
 - Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des terrains avoisinants;
 - Les activités agricoles existantes et leur développement;
 - L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole;
 - La perte de productivité agricole;
- CONSIDÉRANT que la demande ne contrevient à aucun règlement municipal;
- CONSIDÉRANT qu'une résolution d'appui du conseil municipal doit être annexée à la demande d'autorisation;
- EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents
- D' : Appuyer la demande de la compagnie 9206-8066 Québec Inc. afin d'utiliser à des fins autre que l'agriculture une partie du lot P-201 du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand Est.

ADOPTÉE

RÉS 208-09-17 DEMANDE D'ALIÉNATION AUPRÈS DE LA CPTAQ

- CONSIDÉRANT la demande de monsieur Mario Raymond pour obtenir de la Commission de Protection du Territoire Agricole du Québec l'autorisation d'aliéner une partie du lot P-111 et P-112 sur le chemin Richford, du cadastre de la Paroisse de Saint-Armand Est;
- CONSIDÉRANT que monsieur Mario Raymond, veut acquérir une superficie de 12,64 hectares adjacente à sa propriété sise au 250, chemin Richford;
- CONSIDÉRANT que cette demande vise à permettre au propriétaire d'agrandir son érablière, de continuer sur une plus grande superficie la culture agricole de la prairie et de régulariser la forme de sa propriété;
- CONSIDÉRANT que cette demande n'aura aucun impact sur :
- Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des superficies visées;
 - Les possibilités d'utilisation des lots à des fins d'agriculture;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

- Le potentiel et les possibilités d'utilisation à des fins agricoles des terrains avoisinants;
- Les activités agricoles existantes et leur développement;
- L'homogénéité de la communauté et de l'exploitation agricole;
- La perte de productivité agricole;

CONSIDÉRANT que la demande ne contrevient à aucun règlement municipal;

CONSIDÉRANT qu'une résolution d'appui du conseil municipal doit être annexée à la demande d'autorisation;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé de la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé de la conseillère Lucie Dagenais
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

D' : Appuyer la demande de monsieur Mario Raymond afin de permettre l'aliénation d'une superficie de 12,64 hectares située sur les parties des lots P-111 et P-112 du cadastre de la paroisse de Saint-Armand Est.

ADOPTÉE

RÉS 209-09-17 DEMANDE D'AUTORISATION NO 17-023 AIRE PIIA, LOT 478 CHEMIN JOBIN – MICHÈLE JOBIN

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil autorise l'émission d'un permis de construction d'une nouvelle résidence sur le lot 478, conformément au procès-verbal du CCU du 31 août 2017;

QUE : L'entrée donnant accès à la résidence soit placée à l'extérieur des limites de l'emprise du chemin Jobin.

ADOPTÉE

RÉS 210-09-17 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 17-024, 107, CHEMIN DES ÉRABLES – FERME HANCOCK S.E.N.C.

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis de construction d'un bâtiment acéricole à 12 mètres de l'emprise de la voie publique au lieu des 30 mètres réglementaires prescrits au règlement de lotissement 125-2010, conformément au procès-verbal du CCU du 31 août 2017.

ADOPTÉE

RÉS 211-09-17 DEMANDE D'AUTORISATION NO 17-025, 7, ROUTE 237 NORD – DANIELLE BRETON, SYLVAIN PELLETIER

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

QUE : Ce conseil autorise l'émission d'un permis de rénovation au 7, route 237 Nord conformément au procès-verbal du CCU du 31 août 2017.

ADOPTÉE

RÉS 212-09-17 CONCEPTION ET IMPRESSION D'UN PANNEAU D'INFORMATION

Il est proposé par la conseillère Lucie Dagenais
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil engage conformément à la proposition soumise le 7 septembre 2017, par Atelier Are S.E.N.C. au montant taxes incluses de 7 967,76 \$, pour la conception et l'impression d'un panneau d'information qui sera installé sur le terrain de l'Hôtel de Ville

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 213-09-17 ENGAGEMENT D'UN POMPIER VOLONTAIRE

CONFORMÉMENT au paragraphe 6 « Conditions pour être pompier » du règlement 124-04-2007 concernant la protection et la sécurité contre l'incendie;

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Louis Roy
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg nomme monsieur Kévin Ménard au titre de recrue pour une période de six mois;

QU' : Après cette période, sur recommandation du directeur incendie, il sera nommé pompier volontaire à la condition d'avoir complété et réussi la formation obligatoire de pompier 1.

ADOPTÉE

RÉS 214-09-17 APPUI À LA DEMANDE DE LA MUNICIPALITÉ DE STANBRIDGE EAST CONCERNANT L'INTERSECTION ROUTES PROVINCIALES 202 ET 237

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal appuie la demande de la Municipalité de Stanbridge East présentée au MTQ de réduction de la vitesse et de l'amélioration de la signalisation routière à l'intersection et sur les routes 202 et 237.

ADOPTÉE

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

RÉS 215-09-17 ACHAT REGROUPEÉ DES BACS DE COMPOSTAGE

- CONSIDÉRANT que le compostage des matières organiques sera implanté sur l'ensemble du territoire de Brome-Missisquoi en 2018 par la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi;
- CONSIDÉRANT qu'une demande de subvention au Programme de traitement des matières organiques par biométhanisation et compostage pour le projet de compostage a été déposée par la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi;
- CONSIDÉRANT que, si cette demande est acceptée, une subvention de 33 % sera reçue pour l'acquisition des bacs pour la collecte des matières compostables;
- CONSIDÉRANT que les dispositions de la Loi sur les cités et villes et du Code municipal permettent la création de regroupements d'achats incluant des Municipalités et des organismes sans but lucratif comme les régies intermunicipales;
- CONSIDÉRANT que la Municipalité de Frelighsburg désire participer à un achat regroupé de bacs servant à la collecte des matières compostables;

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

- QUE : La Municipalité de Frelighsburg confirme que les données déjà transmises à la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi concernant le nombre de bacs requis sur son territoire sont exactes;
- QUE : La Municipalité de Frelighsburg confie à la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi le mandat de procéder en son nom, et avec les autres Municipalités intéressées, à un appel d'offres public regroupé et à l'adjudication du contrat d'achat de bacs pour la collecte des matières compostables;
- QUE : La Municipalité de Frelighsburg s'engage à respecter le contrat qui sera octroyé par la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi pour l'acquisition de ces bacs;
- QUE : Le maire soit désigné à titre de représentant de la Municipalité de Frelighsburg pour participer aux réunions du regroupement d'achats;
- QUE : La Municipalité de Frelighsburg s'engage à payer, en totalité, la facture qui lui sera transmise pour l'acquisition des bacs nécessaires à la collecte des matières compostables sur son territoire et que la Régie intermunicipale de gestion des matières résiduelles de Brome-Missisquoi verra, dès l'obtention de la subvention, à redistribuer celle-ci au prorata des commandes effectuées;
- QUE : Les bacs ainsi acquis demeureront la propriété de la Municipalité de Frelighsburg;
- QUE : Le maire et la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document relatif à la présente.

ADOPTÉE

Frelighsburg, le 11 septembre 2017

RÉS 216-09-17 ADOPTION DU PLAN D'ACTION DE LA POLITIQUE FAMILIALE DE FRELIGHSBURG

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal adopte le plan d'action de la politique familiale de Frelighsburg.

ADOPTÉE

DÉPÔT DU RAPPORT DES PERMIS

VARIA

QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

RÉS 217-09-17 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est proposé par le conseiller Louis Roy
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

Jean Lévesque
Maire

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

